

**RAPPORT  
TECHNIQUE – TYPE 3**

**CEI  
IEC**

**TECHNICAL  
REPORT – TYPE 3**

**60083**

Troisième édition  
Third edition  
1997-08

---

---

**Prises de courant pour usages domestiques  
et analogues normalisées par les pays membres  
de la CEI**

**Plugs and socket-outlets for domestic and  
similar general use standardized in member  
countries of IEC**

© IEC 1997 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

e-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch)

3, rue de Varembeé Geneva, Switzerland  
IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE **XG**

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

## SOMMAIRE

Avant-propos .....	4
Introduction.....	8
Systèmes nationaux utilisés en	section
Australie.....	AU
Autriche .....	AT
Biélorussie (information non disponible)	
Belgique.....	BE
Bulgarie (information non disponible)	
Canada .....	CA
Chine .....	CN
Croatie (information non disponible)	
République Tchèque .....	CZ
Danemark.....	DK
Egypte (information non disponible)	
Finlande.....	FI
France .....	FR
Allemagne.....	DE
Grèce (information non disponible)	
Hongrie (information non disponible)	
Inde (information non disponible)	
Indonésie (information non disponible)	
Irlande (information non disponible)	
Israël (information non disponible)	
Italie .....	IT
Japon.....	JP
Corée (République de) (information non disponible)	
Luxembourg (information non disponible)	
Malaisie (information non disponible)	
Mexique (information non disponible)	
Pays-Bas .....	NL
Nouvelle Zélande.....	NZ
Norvège .....	NO
Pakistan (information non disponible)	
Pologne.....	PO
Portugal .....	PT
Roumanie (information non disponible)	
Russie (information non disponible)	
Singapour (information non disponible)	
Slovaquie .....	SK
Slovénie (information non disponible)	
Afrique du Sud (information non disponible)	
Espagne .....	ES
Suède .....	SE
Suisse.....	CH
Thaïlande (information non disponible)	
Turquie (information non disponible)	
Ukraine (information non disponible)	
Royaume-Uni.....	GB
Etats-Unis .....	US
Yougoslavie (information non disponible)	
Annexe A – Instructions pour les contributions additionnelles et les révisions.....	I

## CONTENTS

Foreword .....	5
Introduction .....	9
National systems used in	section
Australia.....	AU
Austria .....	AT
Belarus (information not available)	
Belgium.....	BE
Bulgaria (information not available)	
Canada .....	CA
China .....	CN
Croatia (information not available)	
Czech Republic .....	CZ
Denmark .....	DK
Egypt (information not available)	
Finland.....	FI
France .....	FR
Germany .....	DE
Greece (information not available)	
Hungary (information not available)	
India (information not available)	
Indonesia (information not available)	
Ireland (information not available)	
Israel (information not available)	
Italy .....	IT
Japan .....	JP
Korea (Republic of) (information not available)	
Luxembourg (information not available)	
Malaysia (information not available)	
Mexico (information not available)	
Netherlands .....	NL
New Zealand .....	NZ
Norway .....	NO
Pakistan (information not available)	
Poland.....	PO
Portugal .....	PT
Romania (information not available)	
Russia (information not available)	
Singapore (information not available)	
Slovakia.....	SK
Slovenia (information not available)	
South Africa (information not available)	
Spain .....	ES
Sweden.....	SE
Switzerland.....	CH
Thailand (information not available)	
Turkey (information not available)	
Ukraine (information not available)	
United Kingdom .....	GB
United States of America .....	US
Yugoslavia (information not available)	
Annex A – Instructions for additional contributions and revisions .....	I

## COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

---

### **PRISES DE COURANT POUR USAGES DOMESTIQUES ET ANALOGUES NORMALISÉES PAR LES PAYS MEMBRES DE LA CEI**

#### AVANT-PROPOS

- 1) La CEI (Commission Electrotechnique Internationale) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI, entre autres activités, publie des Normes Internationales. Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques, représentent, dans la mesure du possible un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les documents produits se présentent sous la forme de recommandations internationales. Ils sont publiés comme normes, rapports techniques ou guides et agréés comme tels par les Comités nationaux.
- 4) Dans le but d'encourager l'unification internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent à appliquer de façon transparente, dans toute la mesure possible, les Normes Internationales de la CEI dans leurs normes nationales et régionales. Toute divergence entre la recommandation de la CEI et la norme nationale correspondante doit être indiquée en termes clairs dans cette dernière.
- 5) La CEI n'a fixé aucune procédure concernant le marquage comme indication d'approbation et sa responsabilité n'est pas engagée quand un matériel est déclaré conforme à l'une de ses normes.
- 6) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Norme internationale peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La tâche principale des comités d'études de la CEI est l'élaborer des Normes internationales. Exceptionnellement, un comité d'études peut proposer la publication d'un rapport technique de l'un des types suivants:

- type 1, lorsque, en dépit de maints efforts, l'accord requis ne peut être réalisé en faveur de la publication d'une Norme internationale;
- type 2, lorsque le sujet en question est encore en cours de développement technique ou lorsque, pour une raison quelconque, la possibilité d'un accord pour la publication d'une Norme internationale peut être envisagée pour l'avenir mais pas dans l'immédiat;
- type 3, lorsqu'un comité d'études a réuni des données de nature différente de celles qui sont normalement publiées comme Normes internationales, cela pouvant comprendre, par exemple, des informations sur l'état de la technique.

Les rapports techniques des types 1 et 2 font l'objet d'un nouvel examen trois ans au plus tard après leur publication afin de décider éventuellement de leur transformation en Normes internationales. Les rapports techniques du type 3 ne doivent pas nécessairement être révisés avant que les données qu'ils contiennent ne soient plus jugées valables ou utiles.

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

# PLUGS AND SOCKET-OUTLETS FOR DOMESTIC AND SIMILAR GENERAL USE STANDARDIZED IN MEMBER COUNTRIES OF IEC

### FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The main task of IEC technical committees is to prepare International Standards. In exceptional circumstances, a technical committee may propose the publication of a technical report of one of the following types:

- type 1, when the required support cannot be obtained for the publication of an International Standard, despite repeated efforts;
- type 2, when the subject is still under technical development or where for any other reason there is the future but no immediate possibility of an agreement on an International Standard;
- type 3, when a technical committee has collected data of a different kind from that which is normally published as an International Standard, for example "state of the art".

Technical reports of types 1 and 2 are subject to review within three years of publication to decide whether they can be transformed into International Standards. Technical reports of type 3 do not necessarily have to be reviewed until the data they provide are considered to be no longer valid or useful.

La CEI 60083, rapport technique de type 3, a été établie par le sous-comité 23B: Prises de courant et interrupteurs, du comité d'études 23 de la CEI: Petit appareillage.

Le texte de ce rapport technique est issu des documents suivants:

Projet de comité	Rapport de vote
23B/488/CDV	23B/514/RVC

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de ce rapport technique.

Cette troisième édition annule et remplace la deuxième édition parue en 1975.

IEC 60083, which is a technical report of type 3, has been prepared by subcommittee 23B: Plugs, socket-outlets and switches, of IEC technical committee 23: Electrical accessories.

The text of this technical report is based on the following documents:

Committee draft	Report on voting
23B/488/CDV	23B/514/RVC

Full information on the voting for the approval of this technical report can be found in the report on voting indicated in the above table.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 1975.

## INTRODUCTION

Le présent rapport technique montre la grande diversité de systèmes actuellement utilisés. A l'avenir pour réduire cette diversité, même si un tel changement prendra de nombreuses années, il est conseillé de suivre les recommandations de la CEI 60906-1 et de la CEI 60906-2:

«que tout pays ayant besoin d'un système nouveau ou de remplacement adopte cette norme comme sa future norme nationale.»

Le contenu de ce rapport est fondé sur les renseignements fournis par les Comités nationaux de la CEI qui sont responsables de l'exactitude des renseignements donnés. Toute révision due à des amendements ou des additions conséquences d'un développement ultérieur de leur(s) système(s) national (nationaux) ou de l'introduction d'un système différent devrait être notifiée au Bureau Central de la CEI.

Pour les contributions additionnelles ou les révisions des informations déjà soumises, il est fait référence à l'annexe A qui contient les instructions en vue de faire des propositions afin de modifier ce rapport technique. Il est demandé aux Comités nationaux de suivre ces instructions avec précision de façon à obtenir une présentation uniforme du rapport.

Le Bureau Central de la CEI tiendra un registre des informations révisées reçues des Comités nationaux.



## INTRODUCTION

This technical report shows the great variety of systems in use today. In order to reduce this variety in future, even though such a change may take many years, it is advised that the recommendations in IEC 60906-1 and IEC 60906-2 be followed:

"that any country in need of a new or a replacement system adopt this standard as its future National Standard."

The content of this report is based on the information submitted by the National Committees of IEC which are responsible for the accuracy of the information given. Any revision caused by amendments and additions as a consequence of further development of their National System(s) or introduction of a different system should be notified to the IEC Central Office.

For additional contributions or revisions of already submitted information, reference is made to annex A which contains the instructions for submitting material to this technical report. National Committees are asked to follow the instructions precisely in order to obtain a uniform presentation in this report.

The IEC Central Office will maintain a register of the revised information received from National Committees.

## **PRISES DE COURANT POUR USAGES DOMESTIQUES ET ANALOGUES NORMALISÉES PAR LES PAYS MEMBRES DE LA CEI**

### **1 Domaine d'application**

Ce rapport technique a pour objet de donner des informations générales sur les systèmes de fiches et de prises pour usage domestique et analogue utilisés par les pays membres de la CEI. Ce rapport ne mentionne que les systèmes nationaux utilisés couramment dans les bureaux et dans les logements. Il est donc limité aux systèmes en courant alternatif de tensions assignées supérieures à 50 V mais ne dépassant pas 440 V, prévus pour des usages domestiques et analogues à l'intérieur ou à l'extérieur.

Ce rapport ne contient que les systèmes dont les feuilles de normes ont été publiées dans une norme nationale, qui peut être une norme nationale du pays lui-même ou d'un autre pays de la CEI.

## **PLUGS AND SOCKET-OUTLETS FOR DOMESTIC AND SIMILAR GENERAL USE STANDARDIZED IN MEMBER COUNTRIES OF IEC**

### **1 Scope**

The object of this technical report is to give general information about the systems of plugs and socket-outlets for household and similar purposes which are used in the IEC countries. The report only contains National Systems which are commonly used in homes and offices. It is therefore limited to systems for a.c. with a rated voltage above 50 V but not exceeding 440 V, intended for household and similar purposes, either indoors or outdoors.

The report only contains systems for which standard sheets have been published in a National Standard, which may be a National Standard of the country itself or any other IEC member country.